

# Adarve

*Sección de Literatura y Bellas Artes del Casino de Priego*

SE PUBLICA LOS DOMINGOS

Priego de Córdoba, 12 de Marzo de 1967 - Año XVI - N.º 754 - Depósito Legal CO. 15 - 1958

Redacción y Administración: Queipo de Llano, 8 - Director: José Luis Gámiz Valverde

## LA "ADORACION DE LOS REYES", DE PEDRO ROMANA

Por José VALVERDE MADRID

Guarda el vecino pueblo de Espejo el retablo de pintura primitiva más bello de la provincia de Córdoba. Se ha dicho que los pintores cordobeses cuatrocentistas difundieron su arte por todo el ámbito nacional y que muy poco quedó de ellos en Córdoba. Sin embargo, este retablo nos dice que lo mejor del arte de un pintor cordobés del cuatrocientos, de Pedro Romana, quedó en nuestra provincia como un regalo de un Rey Mago sin corona. Año tras año contemplamos este legado a la Humanidad, espléndido y único. Y en el día de Reyes recordamos la vida de su autor de Pedro Hernández Romana.

No se sabe la fecha exacta de su nacimiento. Allá por el año 1460 no había libros parroquiales. Su padre era pintor. Se llamaba Alonso Sánchez Gavira. El tomó el nombre de Pedro Hernández. Luego, por abundar en su arte mucho estilo romano y arquitecturas italianizantes, él mismo se llamó Romana.

Muy joven, con veintiocho años, ya contrata, en compañía de Luis Fernández, la hechura del desaparecido retablo del altar mayor del monasterio cordobés de San Agustín, según nos dice la escritura publicada por don José de la Torre. Casa por entonces con Catalina Fernández de Pedrosa. Ella vive en el barrio de la Jerarquía; él, más aristocrático, en la colación de Santo Domingo de Silos. Tendrían muchos hijos. Entonces se dedicaba íntegramente a su arte. En 1490, por las cuentas de Hernando de Baeza, sabemos que se le pagan 2.000 maravedíes por el oro y manos en la pintura de seis pendones de armas, y 11.000 por siete pendones de divisas para la Reina Católica.

Tres años más tarde, en unión de los demás pintores cordobeses, otorgaría poder para confeccionar sus ordenanzas a Andrés Martínez

y Pedro Fernández. Dos años después, en 1495, hay constancia documental de que toma aprendices. En 1504 toma a su cargo hacer el retablo de Espejo. Tratadistas eminentes creen que en las cinco tablas hoy dos manos. No lo creo. Esa firma en la tabla de la "Adoración" es todo un símbolo. Es la atribución de su paternidad de todo el retablo. Si no fuera así, él compañero estamparía también la suya. Cuando hay colaboración, la obra queda anónima, como en los retablos de Fuente Obejuna o en el de Morente. Pero cuando hay una firma, hay que pensar en la labor única.

Esas cinco tablas de Espejo representan la "Crucifixión del Señor", la "Adoración", el "Nacimiento" y el "Martirio y crucifixión de San Andrés", y constituyen una sinfonía de colores, tejas y fondos bellísimos que hacen de ellas un conjunto único en la historia de la pintura española.

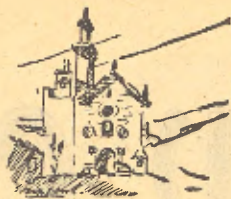
Pero sigamos con la vida de Romana. Ya es rico. Se dedica a los tratos. Lo mismo arrienda un cortijo que compra ganado y lo vuelve a vender. Como es natural no paga la contribución de tres cahices de trigo que debe al recaudador Rodrigo Alvarez, y la tiene que pagar con costas. Le cuesta 2.880 maravedíes la broma. Es informal. Otra vez arrienda una casa en el barrio de San Pedro al escribano Juan Muñoz. No paga la primera mensualidad y se le pone en la calle. Claro que era cara: 3.300 maravedíes anuales y un par de gallinas. Le hace la escritura el escribano Córdoba. Es el mismo que recogería en escritura la cesión que hace de la confección de la cuarta parte del retablo de Morente, que le habían encargado los señores de El Carpio a un pintor que empezaba. Pedro Fernández, hijo de un perrale llamado Diego López, y quien sería luego famoso por ser el maestro de Antón Pé-

rez, el autor del retablo de Fuente Obejuna. Romana hace las tres hermosas tablas que representan a "San Sebastián", la "Adoración" y la "Visitación". Hoy están en el palacio obispal. Fernández haría la del "Nacimiento", y se sabe que son suyas no solamente por su estilo claro y de amplias perspectivas, sino porque repite una y otra vez la misma modelo: su mujer, gruesa y chata. (¿Es que no había modelos bellas en Córdoba?).

La cesión de la cuarta parte de la obra es por 55.000 maravedíes. Luego cobraría por todo 220.000, que era una bonita suma. Otros cuadros que pintara Romana por esta época son la "Virgen con Niño", del Museo de Córdoba, y la "Presentación" de Cañete de las Torres. Siempre con la misma modelo.

La vida de Romana navega entre deudas y cuadros. Al lado de su contrata de las pinturas murales de la casa de don Antonio de Córdoba está la deuda a un notario apostólica, don Antón Gómez, de 2.380 maravedíes. Ya es una personalidad en Córdoba. Es veedor del gremio de pintores. Pero también es labrador. Lleva los cortijos "Chotón" y "Aguayos". Cual otro Damián de Castro del siglo XVI, es polifacético. Debe muchísimo dinero. La ruina está cerca. Tanto es que, al igual que le pasó al célebre orfebre cordobés, los hijos le abandonan. Su preferido, Andrés, se va a América. En 1528 es preso por deudas. Pedro Ansúrez, aquél buen pintor cordobés, le fía una y otra vez, como en el inacabado retablo de El Carpio, cuya contrata rescindiría la viuda cuando él muriera. Vende una casa al gran pintor Alejo Fernández y la venta es anulada judicialmente. ¿Que habría hecho Romana? ¿Venderla dos veces? En el año anterior, 1527, tiene un pleito grande con un vecino de Granada y es por no pagar a la criada, hija de aquél, en trece años. A 2.000 maravedíes anuales, montaba todo 26.000. Yo no concibo esta escritura de 29 de Abril de 1527 ante la fe del escri-





# Vida de la Ciudad

## La sociedad al habla

### Viajeros

Regresó de Madrid, D. José Linares Montero, Presidente de Textil del Carmen, S. A.

Procedentes de la capital de España, han estado unos días en Priego, los señores de Montoro Castilla, D. Salvador y D. Antonio, partiendo para Málaga.

Hemos saludado al Catedrático de Medicina y Académico de Sevilla, D. Gabriel Sánchez de la Cuesta.

Marchó a Madrid, D. José Povedano Molina.

Partió para Cabra, por el reciente luto familiar, nuestro querido amigo y culto Director de este Banco Español de Crédito, que se propone estar varias semanas en la hermana ciudad de Valera.

### Operado

En Madrid y en el Sanatorio Nuestra Señora del Rosario, le fue practicada una operación quirúrgica el día 24 de Febrero, a nuestro querido amigo D. Francisco Linares Montero.

La intervención fue llevada a cabo con el mayor éxito por el notable cirujano Profesor D. Alfonso de la Peña.

El Sr. Linares Montero acaba de regresar a Priego, en unión de su esposa, encontrándose en franco período de convalecencia, deseándole por nuestra parte que logre muy pronto la total salud.

### Solemne bautizo

Las simpáticas campanas de nuestro primer templo parroquial de la Asunción fueron echadas a vuelo en la tarde del pasado martes, día 7, para administrar el Santo Sacramento del bautismo a la hermosa niña dada a luz el día 5, por la distinguida señora doña Carmen Ortega Morales, esposa de nuestro estimado amigo y joven industrial D. Rafael Siles Alcalá-Zamora.

Fue ministro del Sacramento el señor Arcipreste y Párroco titular D. Rafael Madueño Canales y padrinos los abuelos paternos de la nueva cristiana, señores de Siles Luque, imponiéndosele el nombre de María del Rosario.

Los señores de Ortega Siller, abuelos paternos, ofrecieron unas copas de vino para celebrar el fausto acontecimiento familiar.

Nuestra enhorabuena para todos.

### Don José Varo de Castro, Académico en Aguilar

La Real Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de

cientemente ha nombrado académico correspondiente en Aguilar de la Frontera, a nuestro querido amigo y culto colaborador, D. José Varo de Castro, cronista oficial de dicha ciudad.

Nuestra cordialísima enhorabuena al culto escritor y poeta, cuya figura literaria conocen nuestros lectores.

### Necrológicas

#### D. PAULINO ARANDA SERRANO

El pasado día 1.º de Marzo y a la avanzada edad de 82 años, falleció cristianamente, confortado con la recepción de los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad, a presencia de su esposa e hijos, nuestro respetable amigo don Paulino Aranda Serrano.

El sepelio de su cadáver, en la tarde del día 2 puso de manifiesto sus numerosas amistades que le acompañaron al cementerio.

ADARVE envía su más sentido pésame a la apenada viuda doña Carmen García Medina a sus hijos Paulino, Antonio, Rosario y Benito, a sus hijos políticos, hermanas, Araceli y María de la Paz, hermanos políticos, nietos y demás familiares, rogando a los lectores una plegaria por el alma de D. Paulino Aranda Serrano.

#### D. VICENTE RODRIGUEZ LOPEZ

Víctima de un desgraciado accidente y a pesar de todos los cuidados de la ciencia, entregó su alma a Dios el día 3 en Cabra, después de recibir piadosamente los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad, a los 43 años de edad.

El traslado de sus restos mortales al cementerio de la ciudad de Cabra constituyó un claro exponente de cuanto se le ha querido en vida. Allí se dieron cita numerosos amigos de Córdoba, Montilla, Lucena, Baena, Doña Mencía, Rute, Nueva Carteya y Priego, que en unión de sus paisanos participaban su sentimiento de dolor.

A la apenada esposa doña María Martín Ramírez, a su hija señorita María Araceli; a sus hermanos, D. José y doña María (ligado el primero a Priego por vínculos espirituales, como buen músico); y a sus hermanos políticos, D. José Mesa González (ágil Director de Banesto, en Priego) y doña Mercedes Martín Ramírez, les testimoniamos nuestro más sincero pésame.

### Agradecimientos

Nuestro querido amigo D. Antonio Serrano Villuendas, nos ruega que hagamos públicamente la expresión de su gratitud, y la de su familia, a las numerosísimas personas que les dieron el pésame, y acompañaron los restos mortales

## LA FESTIVIDAD DE SANTO TOMAS DE AQUINO

El Centro de Enseñanza Técnica Fernando Tercero el Santo, ha celebrado con diversos actos la festividad de Santo Tomás de Aquino.

Por la mañana, a las diez, en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, su titular y Profesor de Religión Rdo. D. Rafael Romero Lorenzo, ofició la Santa Misa. El Templo se hallaba completamente lleno y lo ocupaban los 250 alumnos, junto con sus profesores al frente de los cuales se encontraba el Director D. Sixto López y López.

Concluida la lectura del Evangelio, el oficiante usó de la palabra para señalar el acto que se celebraba como compenetración de educadores y educandos, en la forja de futuros hombres completos para España. Señaló el espíritu de estas enseñanzas e hizo votos por la prosperidad de todos.

A continuación en el amplio portal se sirvió a los concurrentes un suculento desayuno y ya empezaron las efemérides alegres del día.

A las doce, a salón lleno, el joven profesor D. Felipe Camacho Marfil, dió la lección conmemorativa, con gusto y conocimiento del tema, siendo muy aplaudido. Inmediatamente tuvo lugar un certamen escolar entre sexto y adaptación, y a continuación los artistas en potencia, lucieron sus habilidades, con risas y aplausos de la concurrencia feliz.

A mediodía hubo comida extraordinaria, copa de vino español para los invitados, y sin apenas hacer la digestión, competiciones deportivas, entre la juventud sana de este nuestro primer centro docente al que felicitamos por estos actos brillantísimos.

C.

tarde del día 7 de Febrero, en la imposibilidad de dirigirse personalmente a todos.

También nuestro querido amigo D. José Mesa González, activo Director de Banesto, en Priego y su esposa doña Mercedes Martín Ramírez, desean que públicamente demos a todos las gracias, ante las muchísimas personas a quienes tendrían que dirigirse personalmente para agradecerles su presencia y su consuelo en Cabra el día del entierro de su hermano político, don Vicente Rodríguez López.

## Pluviómetro

	Litros
Agua caída hasta el día 28 de Febrero ... ..	343,50
Lluvia del 28 de Febrero al 7 de Marzo ... ..	18,90



Viene de la pág. 1

## LA "ADORACION DE LOS REYES" ...

bano Sánchez Trujillo. ¿Cómo es posible estar trece años sin pagarle a la criada?

La tabla de la "Adoración de los Reyes" es lo más logrado de su arte. La repite en una tabla de la colección Arana y otra del retablo de Santo Domingo de Alcalá, ya desaparecido. Chandler R. Post, el llorado profesor de Harvard, le atribuye a sus pinceles también el "San Tadeo" del Museo de Princeton; el "Jesús a la Columna", de la galería de Dresde; la "Anunciación", del Museo Victoria, de Londres; la tabla de la "Virgen" que fue de la colección Sedelmeyer; dos Santos obispos, del Museo de Lisboa, y una "Visitación", que antes estaba en el Comercio de Nueva York. También le atribuía los murales descubiertos en 1954 en la iglesia de Fuente Obejuna. Por lo menos, los de "San Judas" y "San Simón" y el "Jesús a la columna" son muy de su estilo.

Entre esta nube de pleitos, demandas y trampas, la evasión de Pedro Romana es en su arte. Los fondos de sus cuadros, que tanto le encantan al profesor Angulo, esos amplios escenarios son la evasión de su vida terrena de trampo. La última constancia documental que de él tenemos es, ¡cómo no!, la de una deuda de 5.000 maravedíes en 30 de Abril de 1527, ante el mismo escribano Trujillo, a favor del licenciado don Diego Fernández de Pineda.

Muere a primeros de 1529, y la viuda ya empieza a pagar deudas de su marido en tal cuantía que sus hijas repudian la herencia de su parte. Es el hijo de América el que costea a Catalina Fernández de Pedrosa su vegetar, más que vivir, después de la ruina.

Cuando hoy cualquier tabla suya se cotiza en miles de dólares, aquella familia que vivió en la opulencia murió en la más completa ruina.

Pedro Romana no tiene el estilo dulce de su compañero Pedro de Córdoba, ni la monumentalidad de Bermejo ni de Pedro Fernández, hijo de Juan de Córdoba, ni el preciosísimo de Antón Pérez, ni la tragedia de Bartolomé Ruíz y de Alonso Aguilar, pero es su arte el más puro y poético de todos los primitivos cordobeses, y esta "Adoración de los Reyes", con sus amplias perspectivas y su encanto medieval y antiguo, es un espléndido legado, como antes decíamos, a la Humanidad, que reverencia su arte como el del más grande

Llevo mucho tiempo preocupado por la crisis de los pueblos de España, o mejor dicho de Andalucía. Ya en 1950 me dirigí a los Municipios de Córdoba para que me dieran datos de la emigración; tan sólo uno me contestó y ya en aquella fecha habían emigrado cerca de dos mil.

Pero ya llevo mucho tiempo que la preocupación es mi pueblo, nuestro pueblo, Priego. He intentado todo, Cooperativas de Cerámica, he tratado de encauzar a nuestras Herrierías, por caminos de industrialización. Es una obsesión la crisis textil, que aunque salga la concentración no la habremos resuelto. En las Juntas de Jefes Sindicales hemos pedido a las autoridades preocupación por nuestras comunicaciones, pensando en que la ruta Madrid-Málaga nos diera una corriente turística y una salida al mar que facilitara nuestro desarrollo industrial, pero creo que en nada de esto está la solución de nuestro pueblo. El mal es que no somos capaces, carecemos del valor que los verdaderos capitanes de industrias poseen, y que en Priego tuvimos una generación de ellos, éstos fueron los que transformaron nuestros tejidos de artesanía, en fábricas con la última palabra de la mecánica textil, aquellos que instalaron a fin del 19 y principios del siglo las fábricas de tejidos que hasta hoy han sostenido la grandeza de nuestro pueblo y esa sabia compensación de una riqueza industrial y agrícola. Después de aquellos vinieron los tiempos fáciles del estraperlo que criaron unas industrias sin industriales y sí con especuladores, pero luego, salvo honrosas excepciones nuestras industrias están en crisis. No somos

capaces de arriesgarnos, unos preferimos la seguridad de la agricultura a pesar de su baja rentabilidad, y otros prefieren el cierre de su industria al riesgo de una transformación o de una modernización.

En nuestro pueblo se ha terminado esa clase de los capitanes de industria; quizás por que nuestra juventud prefiera la seguridad de una nómina, al riesgo de una capitánía. Pero la realidad es que si todos nos ponemos de nuestra parte, el "delenda" de Priego no tardará en pronunciarse. Yo veo pueblos con menos posibilidades, sin una mano de obra como la nuestra, con un sentido industrial del trabajo que han desarrollado una industria de maquinaria agrícola floreciente: Mancha Real, Alcalá la Real, una fábrica de productos de plástico, una fábrica de piensos. Aquí con unos especialistas tan buenos como son los ebanistas, somos incapaces de desarrollar esta industria, tan floreciente hoy en España y desarrollada en otros pueblos. Pozoblanco, de forma industrial. Aquí se crea una Cooperativa, se renuncian a los préstamos, con todo trabajo conseguidos y son incapaces de explotar el mueble industrialmente. Ya hay montada otra fábrica en Torredonjimeno y otra en Mancha Real.

No creais que de mi pluma brotan censuras algunas, yo estoy entre los censurados, porque soy Prieguense y no he sido capaz de crear una nueva riqueza, pero a ver si estos malos pergameñados renglones sirven de resabio para que despierte alguno y tenga "arrestos" para levantar a nuestro pueblo a donde su tradición y sus trabajadores merecen.

PABLO GAMIZ LUQUE

## Electrodomésticos WESTINGHOUSE

Frigoríficos, Televisores y cuantos artículos necesite para su hogar

Puede estar seguro si es Westinghouse

DISTRIBUIDORES EN ESTA ZONA

CEJAS HERMANOS

Queipo de Llano, 14

PRIEGO DE CORDOBA

ASISTENCIA TECNICA

MUCHAS FACILIDADES DE PAGO



# Hermanidad de Jesús Nazareno

Se pone en conocimiento de los devotos de Nuestro Padre Jesús Nazareno, que esta Real Cofradía, dispone de tela adecuada para túnicas, a precio muy reducido.

El que desee adquirirla, debe pasarse por la casa de Don Rafael Molina Reyes, donde se le anticipará vale para recogerla en el establecimiento de Don José Luque Amaya, Calle Mesones.

## MUEBLES

GALERIA DEL MUEBLE

## DECORACION

GALERIA DEL MUEBLE

## CONFORT

GALERIA DEL MUEBLE

## CALIDAD

GALERIA DEL MUEBLE

## Precios prudentes

GALERIA DEL MUEBLE

VISITE CON CONFIANZA

## GALERIA DEL MUEBLE

LUCENA Jaime, 1 Teléfono 325

## Televisores "Anglo"

Mejor que la realidad

DISTRIBUIDORES EN ESTA ZONA

**CEJAS HERMANOS**

Queipo de Llano, 14

PRIEGO DE CORDOBA

**ASISTENCIA TECNICA**

FACILIDADES DE PAGO

## Bidones Se venden usados

en muy buen estado

capacidad de 700 litros, completos de aros de hierro para rodamientos

Razón:

Calle Huerto

Almarcha, 10

Dr. D.

*Manuel Vidal*

*Jiménez*

Médico Puericultor



Enfermedades de los niños

Rayos X

Consulta de 11'30 a 2 y  
de 4 a 7

Paseo de Colombia, 2

**CERVEZA "EL AGUILA"**



# SEAT

SERVICIO  
OFICIAL

Gonzalo  
Beato

SE COMPLACE EN PARTICIPARLE LA

**Próxima apertura  
e inauguración  
oficial**

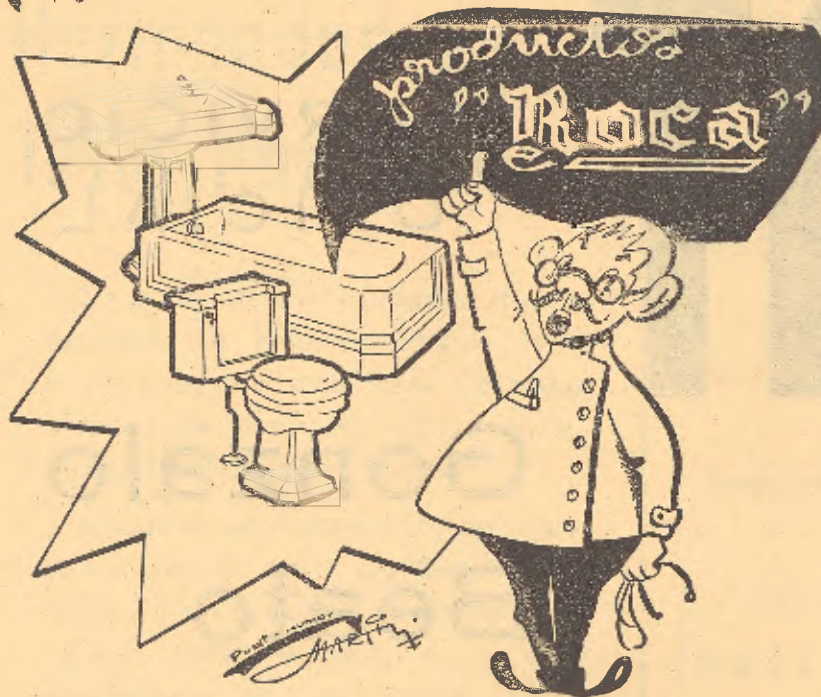
DE SUS NUEVAS INSTALACIONES EN

**PRIEGO de CORDOBA**

CALLE ... RAMON Y CAJAL ... 521



¡La garantía de calidad solo tiene un nombre!



**SANEAMIENTOS — CALEFACCION — ACCESORIOS**

... y unidos a ello ¡Precios sin competencia!

Pida presupuestos e información, sin compromiso, a

**Francisco Hidalgo Montoro**

Agente Comercial Colegiado

Delegado en esta plaza de «INDUSTRIAS REYES»

Conde de Superunda, 7

**TAPAFIX IBERICA**  
BARCELONA

Telas asfálticas - Planchas de aluminio con asfalto - Pintura asfáltica  
Masilla asfáltica Hidrófugos - Fraguadores - Impermeabilizantes  
transparentes - Aireantes - Plastificantes - Tapagoteras - Pinturas  
impermeabilizantes - Pinturas para estuco - Anticongelante - Desencofrante  
Cemento para losetas - Fieltro arenado.

AGENTES EN ESTA PLAZA:

**JUAN YEVENES TORO**

Avenida de América, 17

Teléfonos 258 y 422

Bar-Restaurant

**Xania**

Insuperables Vinos

Rico Café

Excelentes Tapas

Concesionarios oficiales

**EBRO**

para la Zona Sur de la provincia  
de Córdoba

**CAYMA, S.A.**

Av. del Parque  
Teléfono, 82  
**LUCENA**

CAMIONES,

TRACTORES

APEROS

Repuestos legítimos - Taller de Servicio

Sub-Agencia en Priego:

**Francisco Pérez Barba**



## DESDE NUESTRAS AULAS

En otras ocasiones han sido los de quinto, con sus comentarios de textos, los que se han asomado a las páginas de nuestro ya veterano periódico local. Hoy los pequeños, de segundo, hacen estos ecos escolares con unos ejercicios de redacción.

Es este un ejercicio que tiene grandes valores pedagógicos, pues tanto si el tema es enfocado desde el punto de vista científico o de mera fantasía, supone un espléndido medio formativo. En el primer caso por todo lo que repaso improvisado, ya que ellos desconocen cual va a ser el tema elegido. En el segundo porque además de aprender a componer ordenadamente tienen que cultivar la imaginación, que les ha de ser de suma utilidad, ya que en el momento de un examen "atarán todos los cabos" relacionados con el cuestionario planteado.

Hacemos en clase, una vez por semana, el lunes redacción y los miércoles dictado.

Y con esta pequeña introducción damos paso a los propios alumnos con sus escritos.

### "LA ESTRELLA"

Erase una vez una estrella que estaba aburrida en el firmamento. Y decidióse un día a bajar al mundo y bajó. Y llegando a la tierra, se puso a buscar un mago para que la hiciera más fuerte y robusta. El mago le dijo que qué quería ser; ella le dijo que quería ser un toro. Y el mago la convirtió.

Entonces el toro que estaba convertido, estaba satisfecho de serlo, porque todos le admiraban por sus fuerzas y su furia. Hasta el rey de la selva, que era el león.

Pero, un día, llegaron allí unos cazadores y el toro quiso salir volando como cuando era estrella y no pudiendo unos cazadores le echaron el lazo y lo cogieron.

Después lo metieron en una caja de madera, oscura, pero él por muchas cornadas que daba no podía derribar aquello para huir.

Y lo trasladaron de un sitio a otro y él estaba aburrido como cuando era estrecha.

Al fin llegó el día en que vio la luz y entonces él, precipitadamente, salió a verla. Cuando salió, se encontró con mucha gente que gritaba. Después salió un hombre con un trapo, que era el capote. Y él se dijo: éste por lo que veo quiere pelea. Entonces le envistió y el otro le pasó su capa por la cara. Y dijo probemos otra vez; y otra vez lo mismo. Entonces se presentó otro con unos paños que eran las banderillas que se las puso. Y al ponérselas dijo:

—¡No! ¡No quiero ser toro!

Y volvió a ser estrella.

Juan Domínguez Ruiz (2.º curso)

### "EL BARRO"

Yo soy ese barro al que por regla general despreciais. Esa materia que compone parte de la superficie de la tierra. Soy muy pegajoso y de un sabor muy feo y

además muy sucio. Tal vez sea esa la razón por la que no me quereis y yo sin embargo me veo tan triste y sólo que muchas veces me dan ganas de pedir me dejen jugar a los niños que juegan a mi alrededor; pero claro ni siquiera se acercan a mí, pues sus madres les han dicho que mancho. Y la verdad, a mí me da mucha pena de que nadie me mire. Si alguna vez alguien lo hace es para escupirme, cortarme con una escardilla o con un almocafre. Y algunas veces sirvo como ayuda a las personas, cuando les pica un tábarro. ¡A mí me parece que ni siquiera me lo agradecen!

Tan sólo he sido una vez feliz... ¡muy feliz! Una tarde en la sombra de una parra, por debajo de la cual corría un arroyuelo, en el que jugaban dos niños... ¡con el agua claro! Pero más tarde decidieron jugar con el barro, es decir, conmigo. Y después de las caricias y palmadas de los pequeños sacaron unas primorosas figuras que yo nunca imaginé que estuvieran en mí. Yo me sentía tan contento que no sabía que hacer. Entonces me acordé del hada de los barro para pedirle una recompensa para aquellos niños. Porque yo no podía nada más que darle tiznones. Al instante se apareció ella, vestida de tul con unos pendientes de brillantes que deslumbraron al sol.

Y más tarde ví que las figuras pesaban más y más y que pesaban mucho, pues ¡claro! el hada los había convertido en oro.

La niña fue recompensada y también el niño. Los padres vivieron muy felices y yo tanto como ellos; así recompensó el hada a los niños que por primera vez se acordaron del: del barro.

Tomás Delgado Carrillo (2.º curso)

Y nada más por hoy

Felipe Camacho Marfil

## LUZ PERENNE

Hay luces sobre el mar  
el mar de mis desvelos  
hay luz sin apagar  
y calmas en mis anhelos.

Hay luz al fulgurar  
las estrellas sobre el cielo  
hay luz y claridad  
en el valle sobre el cierzo.

Hay luz sin mitigar  
en la alborada feliz  
hay luz en el cantar  
de la alondra y el colibrí.

Hay luz de profecía  
y alumbra mi entendimiento  
es antorcha de fe  
que idealiza el sentimiento.

AFRICA PEDRAZA

# Venta de pisos de lujo

en Calle Héroes de Toledo  
(Frente a Telégrafos)

**Razón: Tejidos Ortíz**





# Adarve

## POR RUTAS MARROQUIES (ALCAZARQUIVIR)

Por Africa Pedraza

### VI

El día siguiente amaneció pesado y tristón. Con ese matiz caliginoso y agobiante característico en Marruecos —no por todas las zonas desde luego; por ejemplo Tetuán donde en pleno Julio hace fresco en sus noches sobre todo en el interior donde el mar anda lejos.

Aquel día parecía pesar como una losa de plomo sobre mi cabeza impidiéndome razonar con lógica, y mucho menos recordar.

¿Por qué? ¿Sería debido al haber ingerido sin costumbre la noche anterior grandes cantidades de té? ¿Tendría esta infusión algo de sustancia tóxica a juzgar mi estado?

En éstas y parecidas reflexiones me hallaba cuando llegó Sharhi.

—Buenos días señorita...

Se interrumpió súbitamente al notar en mi semblante, que nó todo andaba bien.

—¿Qué le ocurre?; ¿está mal?

—¡Oh. Sharhi! ¡Mal, lo que se se dice mal!; tengo la sensación de haber hecho una larga travesía en un mal barco, tal es mi desconcierto y anormalidad.

Lejos de preocuparse, ni mostrar inquietud, el morito lanzó una sonora carcajada al tiempo que exponía su punto de vista muy lógico sí, pero incomprensible para mí.

—¡Tú, no estar acostumbrada a fiesta moruna!; tú, estar borracha...

¡Caray con el moro que facilidad de expresión! Claro, que la impresión me duró un segundo tan solo; el suficiente para captar la impremeditación y lo que ella implicaba.

—Explicáte Sharhi, por favor; yo no tengo ni la más remota idea de lo que sucede.

La explicación, que fue inmediata, aclaró mi confusionismo.

—Mera señorita; en las fiestas morunas las habitaciones donde se celebran se perfuman con "pebete", una pasta aromática que encendida exhala un humo fragante y que pasa a través del orificio que posee en su parte superior el "pebetero", colocado en las esquinas de los salones. Esta pasta hecha a base de plantas secas y frescas tienen el poder de las hurís del paraíso; producen un bienestar suave y dulce, como el sueño feliz, pero después que se pasan los efectos parece que ha estado uno dando vueltas tres días... ¿a qué es eso lo que sientes?...

Era cierto. Sharhi reía y reía en una explosión de regocijo que me contagió y me hizo salir al jardín prudentemente.

—Ven fuera, señorita; el aire fresco de la mañana te hará mucho bien.

Y al pequeño jardín me trajo una hamaca donde me hizo descansar con los ojos cerrados y unas compresas de agua fría sobre los párpados.

Debí dormir en aquella calma y silencio, porque una discusión cercana me hizo incorporar sobresaltada.

Dos árabes, de espaldas a mí sostenían acalorada conversación, al parecer en desacuerdo; fijándome con atención en ellos comprobé que uno era Sharhi, el otro un desconocido.

—¡Sharhi!; ¿qué ocurre?

El, vino hasta donde me hallaba y sonriente me inspeccionó con viveza.

—¡Alá ser bueno contigo!; ya se pasó lo malo.

Pero mi visita iba hacia la verja desde la que un moraco grande y negro, parecido al genio oculto en la lámpara de Aladino, que de pequeños todos hemos visto alguna vez, nos miraba sin pestañear. Debo confesar que instintivamente retrocedí con la abierta repulsa de mi ánimo por la presencia desaliñada y sucia de lo que parecía un mendigo.

Sharhi, sin pedir permiso ni parecer llamó estentóreamente.

— ¡Vohgalem ven! ("hassi").

¡Madre de Dios!; aquel muchacho se estaba saliendo de sus atribuciones.

¿Cómo se le podía ocurrir poner junto a mí —hecha un mueble inestable la figura innoble del sucio moro de la puerta?

Y "Vohgalem" entró en el jardín arrastrando materialmente su descomunal anatomía sobre babuchas de color indefinido, y portando una vasija de barro cocido, rojo —muy parecida a las orzas pequeñas españolas— muy apretada entre sus manos grandotas y negras.

—Vohgalem es pariente mío ¿sabes señorita?; vive en la kábila de Bem-Cahallía y se dedica al pastoreo. La mujerá hacer mantequilla con la leche de sus vacas; luego él, traer al pueblo y vender.

Yo querer comprarte mantequilla —¡buena de verdad, por mi madre!— pero él pedir caro por "botija".

Dejando a un lado mis náuseas y demás sensaciones, me hice fuerte para seguir con interés el nuevo caso; dando por descontado que más tarde, aquella mercancía objeto de curiosidad por mi parte iría a parar al fondo del cubo de la basura.

¿Cuánto pide por ella?

—¡Veinte pesita! ¡Está loco!

Y Sharhi escandalizado por la suma se llevaba el dedo índice de su diestra a la sien derecha en gesto harto elocuente.

Sin embargo, en mi interior, a quien taché de loco en esta ocasión era al bueno de Sharhi, porque si la vista me era fiel, aquella vasija tenía capacidad suficiente para un kilo de mantequilla.

Y en efecto, el llamado Vohgalem, se defendía repitiendo, y apretando la mercancía contra su pecho en actitud defensiva.

—¡Ser un kilo! ¡ser un kilo!



—Y YA ES HORA DE QUE ELIJAS: O TU MUELA O YO...